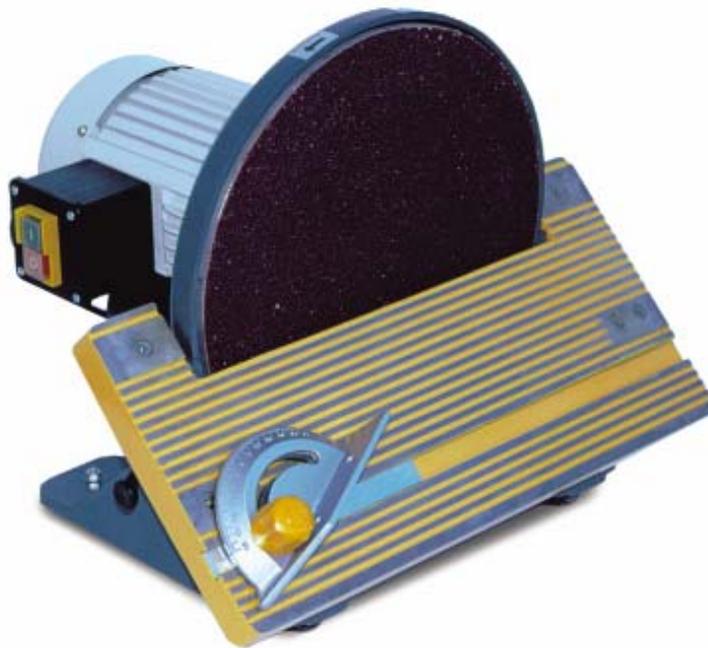


Manual de instrucciones

Lijadora de disco

quantum TS 305

Código 331 0305



Apreciado cliente:

Muchas gracias por haber adquirido un producto quantum. Las máquinas para trabajar metales quantum ofrecen una máxima calidad, soluciones técnicas óptimas y convencen por su relación calidad/precio. Un continuo desarrollo e innovación del producto garantizan su tecnología punta y máxima seguridad. Nuestro deseo es que disfrute con nuestros productos y que le proporcionen un trabajo más fácil y un gran rendimiento.

Por motivos de seguridad y para garantizar un procedimiento sin problemas durante la operación, es necesario leer detenidamente este manual de instrucciones antes de la puesta en marcha de la máquina y guardarlo para posibles consultas posteriores.

Información

Este manual de instrucciones facilita todas las indicaciones necesarias para un empleo perfecto de la máquina así como para el mantenimiento correspondiente. De esta manera podrá exigir posibles derechos dentro del período de garantía. Nuestra red de distribución está siempre disponible tanto en caso de problemas que afectan al servicio al cliente como para recambios y solicitudes pertinentes que puedan ayudarle con el desarrollo de su empresa.

Sus propuestas de mejoramiento respecto a este manual de instrucciones son una aportación importante a la mejora de las prestaciones que quantum está ofreciendo a sus cliente.

Las imágenes e informaciones presentes en este manual pueden variar de las de su máquina. El fabricante procura en todo momento mejorar y renovar su productos. Por ello, pueden haber modificaciones ópticas y técnicas sin previo aviso. Nos reservamos el derecho a modificaciones y errores.

Este manual fue redactado por el fabricante y forma un componente íntegro del equipamiento de la máquina. La información contenida en este manual está destinada al usuario. El manual determina el objetivo de la máquina y contiene toda la información necesaria para su utilización segura y correcta. Tener en cuenta las indicaciones contenidas en este manual garantiza la seguridad del personal y de la máquina, una operación rentable y una elevada vida útil de la máquina. Para mayor claridad, este manual se ha estructurado en secciones que tratan los temas más importantes. El índice permite una rápida vista general sobre los temas individuales. Los pasajes importantes están resaltados en negrita y están precedidos por los símbolos siguientes:

Aclaraciones:



Nota

Indicación de situaciones que puedan causar daños en personas, en la máquina y/o en el entorno o que puedan llevar a pérdidas económicas.



!! Atención !! Piezas en rotación. ¡Peligro de lesiones!



!! Atención !! Usar gafas de protección. ¡Peligro de lesiones!



!! Atención !! ¡Usar protección de los oídos!



!! Atención !! Quitar el enchufe de la red antes de iniciar la maniobra. ¡Peligro de lesiones!

*La denominación de máquina sustituye la denominación comercial usual del objeto al cual hace referencia este manual de instrucciones (ver portada)

La denominación „Personal técnico“ hace referencia al personal que por su experiencia, preparación técnica y sus conocimientos de las disposiciones legales es capaz de llevar a cabo los trabajos necesarios y reconocer posibles situaciones de peligro en el mantenimiento de la máquina y evitarlas de antemano.

En caso de tener pregunta alguna póngase en contacto con su distribuidor oficial.

Índice

	Página
1. Marcado de la máquina	4
2. Utilización conforme a lo prescrito	4
3. Datos técnicos	4
4. Advertencias de seguridad	5
4.1 Riesgos residuales	6
5. Transporte de la máquina	6
6. Desembalaje e instalación	6
6.1 Desembalaje.....	6
6.2 Limpieza de la máquina.....	7
7. Volumen de entrega y accesorios	7
7.1 Volumen de entrega	7
7.2 Accesorio opcional	7
8. Montaje de la lijadora de disco	8
9. Elementos de mando de la quantum TS 305	8
10. Conexión eléctrica	9
11. Manejo de la máquina	9
11.1 Generalidades	9
11.2 Primera puesta en servicio	10
11.3 Ajuste de la distancia del plato de lijar a la mesa de trabajo	10
11.4 Ajuste del ángulo de la mesa de trabajo con respecto al plato de lijar	11
11.5 Ajuste de los ángulos en el tope.....	11
11.6 Cambio de discos abrasivos.....	12
11.7 Racor de empalme para conexión de un dispositivo de aspiración	13
11.8 Notas de trabajo	13
12. Limpieza, mantenimiento y reparación	14
12.1 Limpieza	14
12.2 Mantenimiento	14
12.3 Mantenimiento	14
13. Garantía	15
14. Eliminación de averías	15
15. Declaración de conformidad según la CE	16
16. Esquema eléctrico quantum TS 305	17
17. Despiece quantum TS 305	18
18. Lista de piezas de recambio de la quantum TS 305	19

1. Marcado de la máquina

La máquina lleva una placa de características que contiene la denominación de la máquina, su referencia y los datos técnicos más importantes. Mantener la máquina siempre limpia y en condiciones para una buena identificación.

2. Utilización conforme a lo prescrito

La lijadora de disco del tipo indicado está concebida exclusivamente para lijar materiales metálicos, plásticos y de fundición.

No debe utilizarse la máquina para mecanizar materiales perjudiciales para la salud o materiales que generan polvo como, por ejemplo, madera, Teflon[®], etc.

Para ello, tenga en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones así como las etiquetas de indicación en la máquina.

La máquina puede emplearse para aplicaciones múltiples en escuelas, empresas artesanales, talleres y para el aficionado al bricolaje.



Nota:

El fabricante no se responsabilizará de daños en personas, animales o objetos, causados por modificaciones no autorizadas en la máquina o por el uso no conforme a lo prescrito de la máquina así como por el descatato de los reglamentos de seguridad teniendo como consecuencia el vencimiento del derecho de garantía.

3. Datos técnicos

	quantum TS 305
Diámetro de disco abrasivo	∅ 305 mm
Revoluciones	1420 rpm
Potencia del motor	0,9 KW (1,2 CV) / 230V / 50Hz
Dimensiones	L x An x Al: 360 x 580 x 480 mm
Peso neto	26,5 kg
Dispositivo de apoyo delante del disco abrasivo	155 x 440 mm
Regulación del tope angular	45°

4. Advertencias de seguridad



Nota:

Antes de arrancar, utilizar, mantener la máquina o llevar a cabo otros trabajos con ésta, es imprescindible leer detenidamente las instrucciones de uso y de mantenimiento. El uso y el trabajo con la máquina sólo están permitidos para personas que estén familiarizadas con la utilización y el modo de acción de la máquina.



Atención:

Las reparaciones, el mantenimiento y las modificaciones solamente están a cargo de personal técnico y pueden llevarse a cabo con la máquina apagada (¡Quitar el enchufe de la red!)

- ¡Nunca acercar demasiado las manos a las piezas en rotación mientras se trabaje con la máquina!
- Utilice los dispositivos protectores y fije éstos de forma segura. No trabaje nunca sin dispositivos protectores y mantenga éstos en condiciones de funcionamiento. Verifique el funcionamiento fiable antes de iniciar los trabajos.
- Mantenga la máquina y su entorno siempre limpio. Proporcione una iluminación suficiente.
- Proporcione una superficie de apoyo suficiente.
- La máquina no puede modificarse en su concepción ni utilizarse para otros objetivos que las operaciones previstas por el fabricante.
- Nunca trabaje bajo la influencia de enfermedades que reducen la concentración, cansancio excesivo, drogas, alcohol o medicamentos.
- Retire llaves y otras piezas sueltas después del montaje o de la reparación de la máquina antes de arrancarla.
- Todas las advertencias de peligro y seguridad deben tenerse en cuenta y conservarse en estado íntegro en la máquina.
- Mantenga los niños y las personas no familiarizadas con la máquina fuera de su entorno de trabajo, de la máquina y de herramientas.
- La utilización, preparación y el mantenimiento de la máquina solamente están a cargo de personas que estén familiarizadas con la misma y estén informadas sobre los riesgos.
- ¡Durante los trabajos de preparación, conservación y mantenimiento desconectar siempre la máquina!
¡Como precaución adicional desenchufar la máquina de la red o desconectarla de la fuente de energía!
- No tire del cable de red para no quitar el conector de la caja de enchufe. Proteja el cable del calor, de aceite y de cantos vivos.
- Tenga cuidado que el interruptor principal se encuentre en la posición „O“ cuando conecte la máquina con la red eléctrica para evitar un arranque involuntario.
- Procure llevar un traje de trabajo ajustado, gafas de seguridad, botas de seguridad y protectores del oído. Recoja el pelo largo. No llevar relojes, pulseras, cadenas, anillos o guantes durante el trabajo (¡Componentes en rotación!)
- Deben eliminarse de inmediato los defectos que disminuyan la seguridad. Mantener el área de trabajo libre de obstáculos.
- Nunca subirse a la máquina. Pueden provocarse lesiones graves si la máquina vuelca.
- Nunca deje la máquina en servicio sin supervisor y sólo debe alejarse de la máquina después del paro total de la misma. Después retirar el enchufe de la red para evitar una puesta en servicio accidental.
- Proteja la máquina del agua (¡Peligro de cortocircuito!).
- Nunca utilice maquinaria eléctrica y herramientas eléctricas en el entorno de líquidos inflamables y gases (¡Peligro de explosión!)
- Antes del uso de la máquina asegúrese de que no hayan piezas dañadas. ¡Las piezas dañadas deben sustituirse inmediatamente para no crear fuentes de peligro!
- ¡No exponga la máquina a sobrecargas! Se trabaja mejor y más seguro dentro de la gama de potencia indicada. ¡Utilice la herramienta adecuada! Procure que el filo de la herramienta siempre esté afilado y no presente desperfectos.
- Sólo utilice piezas de recambio y accesorios originales para evitar posibles riesgos de accidente y de peligro.

4.1 Riesgos residuales

Incluso si se tienen en cuenta todas las normas de seguridad y la máquina se utiliza conforme a lo prescrito, todavía existen riesgos residuales que se detallan a continuación:

- Contacto con piezas o herramientas en rotación
- Rotura de herramientas
- Daños por piezas o partes de piezas que se desprenden a alta velocidad
- Peligro de incendios en el caso de una ventilación insuficiente del motor
- Contacto con componentes conectados
- Perjuicio del oído al trabajar demasiado tiempo sin protección de los oídos



Nota:

Cabe destacar que la máquina presenta riesgos residuales. Debe trabajarse con la máxima precaución en todas las operaciones (incluso la más sencilla). El trabajo seguro depende exclusivamente del operario.

5. Transporte de la máquina

Por regla general, la máquina se suministrará en una caja de cartón especial de transporte. Guárdela y vuelva a utilizarla si es preciso. Por motivos de protección contra humedad y suciedad, todas las piezas metálicas bruñidas están engrasadas.

No apilar las máquinas. Para evitar daños, no deposite otros objetos encima de la máquina durante el transporte y el almacenamiento.

Proteja la máquina del agua y la lluvia. Procure especialmente que el equipamiento eléctrico no entre en contacto con la humedad.



Nota:

Tenga en cuenta el peso de la máquina durante el transporte y la instalación de la máquina. Ponga atención en que los medios de transporte y el fundamento en los que se coloca la máquina puedan soportar la carga.

6. Desembalaje e instalación

6.1 Desembalaje

La máquina se suministra lista para funcionar. Controle la máquina después de recibirla por si presenta daños ocasionados por el transporte. Si éste es el caso, informe enseguida al transportista correspondiente y al vendedor.

Al elegir el puesto de trabajo deben tenerse en cuenta los aspectos siguientes:

- La máquina sólo debe instalarse y operarse en sitios secos y bien ventilados.
- ¿El fundamento es adecuado? (capacidad de carga y planeidad del suelo) Compense los posibles desniveles del fundamento con calzos adecuados.
- ¿Existe el sitio necesario para el operador?
- ¿Existe una iluminación suficiente? (valor recomendado: 300 lux aprox.)
- Alimentación de tensión



Notas:

Si es necesario, los componentes salientes como, por ejemplo, topes, empuñaduras, etc. deben protegerse con medidas constructivas de modo que no se provoquen peligros para las personas.

6.2 Limpieza de la máquina

Para evitar la corrosión, todas las piezas desnudas de la máquina fueron tratados con cera y grasa protectora antes de salir de fabrica. Limpie la máquina antes de la primera puesta en marcha con un producto de limpieza adecuado no contaminante (Recomendamos el uso de petróleo). No utilice disolventes, nitrodiluyente u otros agentes limpiadores que podrían atacar la pintura de la máquina. Tenga en cuenta las indicaciones y notas del fabricante del agente limpiador. Procure una ventilación adecuada durante los trabajos de limpieza para evitar perjuicios de la salud a causa de vapores tóxicos.

Después de limpiar la máquina a fondo, engrasar todas las piezas desnudas de la máquina ligeramente. Utilice aceite lubricante sin ácido.



¡ATENCIÓN!

Muchos agentes limpiadores son altamente inflamables. Está prohibido fumar durante el trabajo con agentes limpiadores. Asimismo quedan prohibidos el fuego y la luz abierta.



Nota:

Los agentes limpiadores a base de aceite y grasa son contaminantes y no deben introducirse en las aguas residuales o en la basura doméstica normal. Evacue estos productos de acuerdo con el medio ambiente. Los trapos de limpieza empapados de agentes limpiadores son fácilmente inflamables. Deposite los trapos o la estopa para limpiar en un recipiente adecuado y cerrado y vele por una evacuación de acuerdo con el medio ambiente. ¡No los introduzca en la basura doméstica!

7. Volumen de entrega y accesorios

7.1 Volumen de entrega

Lijadora de disco con mesa de trabajo
Tope angular
Llave hexagonal de vaso
Manual de instrucciones (español)

7.2 Accesorio opcional

Recomendamos utilizar exclusivamente accesorios original quantum de alta calidad. Solamente utilizando este accesorio original podrá garantizarse un funcionamiento perfecto y unos resultados óptimos de trabajo.

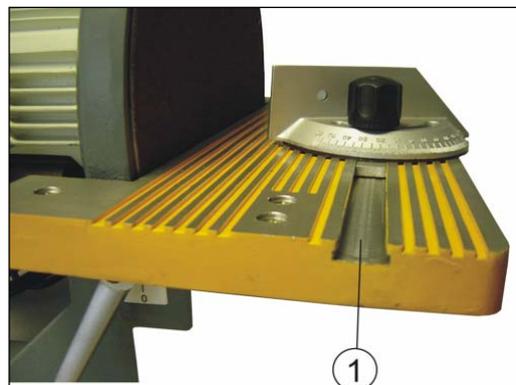
Denominación	Código
Base de velcro	335 7801
Plato de lijar TS 305, cierre de velcro	
Ø 305mm, K 40	335 7854
Ø 305mm, K 60	335 7856
Ø 305mm, K 80	335 7858
Ø 305mm, K 100	335 7860
Ø 305mm, K 120	335 7862
Ø 305mm, K 150	335 7865

8. Montaje de la lijadora de disco

Se ha efectuado un premontaje de la lijadora de disco.

Introduzca el tope angular (1) en la ranura en T de la mesa de trabajo.

Retire la película protectora de la tapa del motor para que éste pueda refrigerarse debidamente y no se sobrecaliente.



9. Elementos de mando de la quantum TS 305



1. Interruptor I / O
2. Motor
3. Plato de lijar con disco abrasivo
4. Ángulo regulable
5. Mesa de trabajo inclinable
6. Tornillos de apriete para inclinación de la mesa
7. Pies de ajuste / dispositivo de montaje sobre infraestructuras adecuadas

10. Conexión eléctrica



Nota:

La conexión eléctrica deberá efectuarse por un electricista o por personal técnico autorizado según el esquema eléctrico (ver anexo). Procure que la máquina esté desconectada de la alimentación eléctrica. No se responsabilizará por posibles daños personales o materiales que se produzcan debido a la negligencia.

Advertencia: Durante la conexión de la máquina, compare los valores eléctricos de su fuente eléctrica con los datos indicados en la placa de características. Una tensión de la red demasiado alta puede causar lesiones serias en el usuario, así como daños en la máquina. Una tensión de la red demasiado baja puede causar daños en el motor.

11. Manejo de la máquina

11.1 Generalidades

Tenga en cuenta las siguientes notas de trabajo para obtener los resultados deseados.



Nota:

¡Piezas en rotación! Empiece el trabajo con prudencia. Hay que ser consciente de cada paso. Tenga especial cuidado con las piezas en rotación. Procure llevar un traje de trabajo ajustado. Procure que los cabellos o la ropa no se enganchen en las piezas en rotación. ¡Lleve redecilla! No lleve joyas durante los trabajos con la máquina.

¡Virutas y piezas que se desprenden a gran velocidad! Es imprescindible usar gafas de protección. Proteja su vista de virutas u otros fragmentos que se desprenden a gran velocidad.

Antes de iniciar el trabajo, deben llevarse a cabo las verificaciones siguientes:

- Verifique todos los cables y enchufes.
- Verifique el sentido del plato de lijar.
- Verifique que la mesa de trabajo esté firmemente bloqueada.
- Tenga en cuenta que los distintos trabajos requieren discos abrasivos de distintos granos.
- Antes de encender la lijadora, preste atención en que el plato de lijar pueda girar libremente y que no quede frenado o bloqueado por piezas que estén en contacto con éste.
- Lubrique la máquina regularmente según las instrucciones del punto "Mantenimiento".

11.2 Primera puesta en servicio

Verifique si el plato de lijar gira con facilidad y tenga en cuenta que el disco no tenga contacto con la mesa de trabajo.

Verifique que los cables y todos los componentes eléctricos no presenten daños visibles. La lijadora de disco sólo debe ponerse en servicio si todos los componentes están en perfecto estado. En caso de anomalías evidentes póngase en contacto con un especialista.



Atención:

Las reparaciones, el mantenimiento y las modificaciones solamente están a cargo de personal técnico y pueden llevarse a cabo con la máquina apagada (¡Quitar el enchufe de la red!)

El interruptor I/O debe encontrarse en la posición "0".

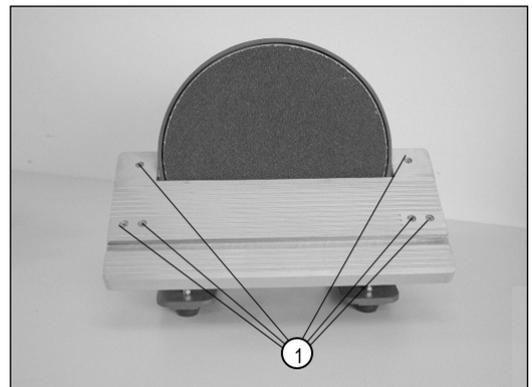
Introduzca el enchufe en una toma de corriente adecuada.

Ponga el interruptor I/O en la posición "I" y deje que la lijadora de disco funcione aproximadamente 1 minuto sin carga.

11.3 Ajuste de la distancia del plato de lijar a la mesa de trabajo



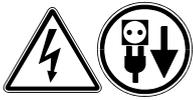
1. Desconecte la lijadora de disco de la red eléctrica (sacar la clavija).
2. Afloje los 6 tornillos de estrella (1) situados en la mesa de trabajo.
3. Ponga la mesa de trabajo en paralelo y acérquela lo máximo posible al plato de lijar. El plato de lijar debe poder girar libremente sin que el disco abrasivo tenga contacto con la mesa de trabajo. La distancia debe ser igual en ambos lados y no debe superar los 2 mm.
4. Una vez acabado el ajuste se vuelve a inmovilizar la mesa de trabajo con los tornillos de estrella y a conectar la lijadora de disco a la red eléctrica.



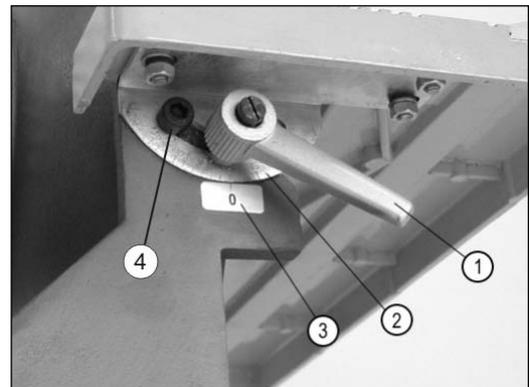
Nota:

La ranura entre la mesa de trabajo y el disco abrasivo no debe superar los 2 mm para que el material a mecanizar no sea succionado dentro de la ranura.

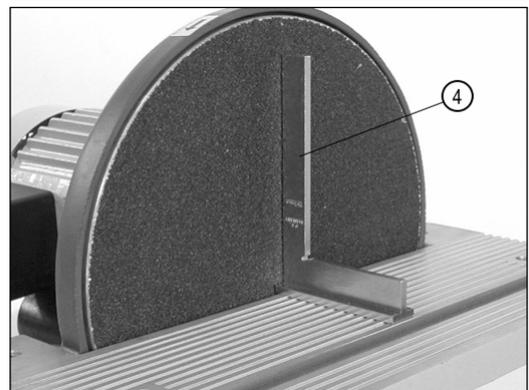
11.4 Ajuste del ángulo de la mesa de trabajo con respecto al plato de lijar



1. Desconecte la lijadora de disco de la red eléctrica (sacar la clavija).
2. La mesa de trabajo puede aflojarse mediante las dos palancas de apriete (1) a la izquierda y a la derecha.
3. También se encuentra una escala (2) en ambos lados. Además, existe una marca en el lado izquierdo. Mediante esta marca de cero (3) se ajusta el valor angular deseado.
4. Una vez acabado el ajuste angular, verifique la rotación libre del plato de lijar.
5. Vuelva a conectar la lijadora de disco a la red eléctrica.



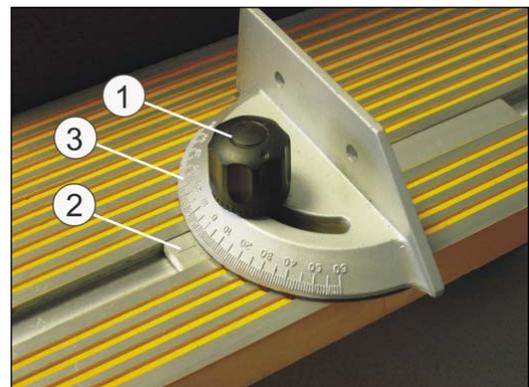
6. En el caso de ajustes angulares especiales, p.ej. 90°, puede utilizar una escuadra (4) y ajustar la mesa de trabajo con respecto al plato de lijar.



Nota: Estos ajustes sólo pueden considerarse como un ajuste visual aproximado.

11.5 Ajuste de los ángulos en el tope

1. El tope angular situado en la mesa de trabajo puede aflojarse con la ayuda del tornillo aprisionador (1).
2. Los grados angulares deseados se regulan alineando la marca en la escala (3) con la marca (2) situada en la regleta-guía.
3. Una vez regulados, se vuelve a apretar el tornillo aprisionador y a fijar el tope angular dentro de la guía.



4. En el caso de ajustes angulares especiales, p.ej. 90°, puede utilizar una escuadra plana (4) y ajustar la mesa de trabajo con respecto al plato de lijar.

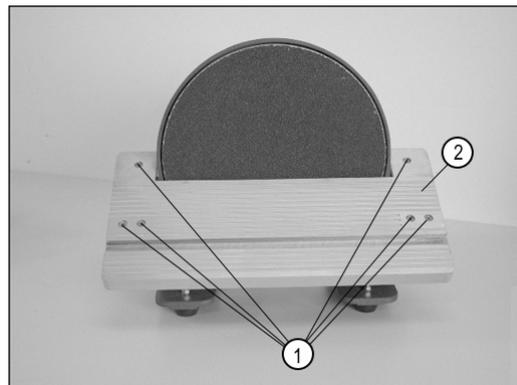


Nota: Estos ajustes sólo pueden considerarse como un ajuste visual aproximado.

11.6 Cambio de discos abrasivos



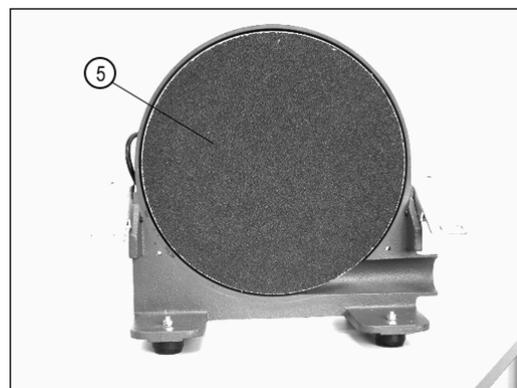
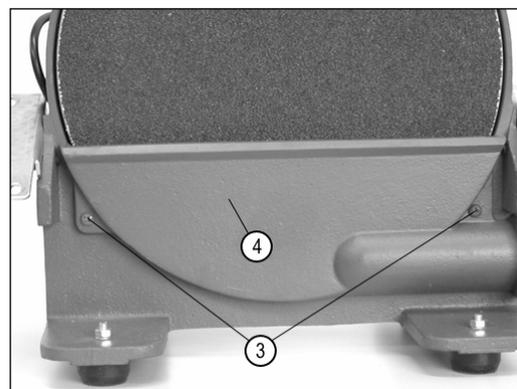
1. Desconecte la lijadora de disco de la red eléctrica (sacar la clavija).
2. Afloje los 6 tornillos (1) y retire la mesa de trabajo (2).
3. A continuación desenrosque los 2 tornillos (3) y retire la tapa anterior (4).
4. Extraiga el disco abrasivo desgastado (5) del plato de lijar.
5. Elimine los restos de pegamento y otros tipos de suciedad del plato.



¡ATENCIÓN!

Muchos agentes limpiadores son altamente inflamables. Está prohibido fumar durante el trabajo con agentes limpiadores. Asimismo quedan prohibidos el fuego y la luz abierta.

6. Ahora puede colocar el nuevo disco (en el caso de discos adhesivos, procure que el fondo esté libre de aceite y de grasa).
7. A continuación, vuelva a montar la tapa del disco abrasivo y de la mesa de trabajo. Preste atención a la rotación libre del plato de lijar respecto a la mesa de trabajo (si es necesario, ajustar la distancia tal como se describe en punto 10.2).
8. Vuelva a conectar la lijadora de disco a la red eléctrica.



11.7 Racor de empalme para conexión de un dispositivo de aspiración

1. En la parte derecha debajo de la mesa de trabajo se encuentra un racor de empalme para conectar un dispositivo de aspiración. El diámetro nominal interior es de 41,5 mm.



11.8 Notas de trabajo



Durante el trabajo, respete las advertencias de seguridad (punto 4) y utilice los dispositivos protectores de la máquina así como su equipo de protección individual (gafas de protección, protectores acústicos, botas de seguridad, etc.).



Indicación especial de situaciones que puedan causar daños en personas, en la máquina y/o en el entorno o que puedan llevar a pérdidas económicas:

Durante el trabajo, no apriete el material demasiado contra el plato de lijar.

Procure que la ranura entre la mesa de trabajo y el disco abrasivo no sea excesiva. Especialmente las piezas delgadas (p.ej. chapas, cuchillas, ...) corren peligro de ser succionadas dentro de la ranura.

Dado que la máquina no dispone de ninguna posibilidad de sujeción, resulta importante que la pieza esté apoyada completamente sobre la mesa de trabajo y pueda sujetarse bien.

Preste atención al buen estado del disco abrasivo y sustituya los discos desgastados a tiempo. Sólo con unas herramientas en perfecto estado conseguirá una buena calidad de lijado.

12. Limpieza, mantenimiento y reparación

Para asegurar la exactitud y la funcionalidad de la máquina es imprescindible tratar la misma con cuidado, mantenerla limpia y engrasar y lubricarla regularmente. Sólo a través de una buena limpieza y un buen mantenimiento se consigue que la máquina tenga siempre la misma calidad de trabajo.



Siempre desconecte la máquina de la red eléctrica antes de efectuar trabajos de limpieza, de mantenimiento o de reparación.



Nota:

Los agentes limpiadores a base de aceite y grasa son contaminantes y no deben introducirse en las aguas residuales o en la basura doméstica normal. Evacue estos productos de acuerdo con el medio ambiente. Los trapos de limpieza empapados de agentes limpiadores son fácilmente inflamables. Deposite los trapos o la estopa para limpiar en un recipiente adecuado y cerrado y vele por una evacuación de acuerdo con el medio ambiente. ¡No los introduzca en la basura doméstica!

12.1 Limpieza

Por regla general, la máquina debería limpiarse después del uso. Con la máquina desconectada, retire las virutas con una escobilla o un pincel. No está permitido utilizar aire a presión para la limpieza, ya que las virutas finas podrían acabar en los ojos provocando heridas.

Durante la limpieza de la máquina también deben retirarse las virutas de alrededor del plato motriz y de rodadura de la lijadora.

En cuanto a la eliminación de las virutas nos remitimos a los reglamentos locales.

Después de limpiar la máquina a fondo, engrasar todas las piezas desnudas de la máquina ligeramente. Para ello, utilice el aceite lubricante adecuado.



Nota:

Nunca quitar las virutas con la mano. Existe el peligro de cortaduras por virutas con cantos vivos. ¡Nunca utilice disolventes o agentes limpiadores inflamables o que generen vapores nocivos! ¡Proteger los componentes eléctricos como motores, interruptores, caja de distribución, etc. contra la penetración de humedad durante la limpieza!

12.2 Mantenimiento

La máquina no requiere operaciones de lubricación, ya que se han empleado solamente cojinetes libres de mantenimiento.

12.3 Mantenimiento

Como consecuencia del desgaste puede ser necesario efectuar trabajos de mantenimiento en la máquina.



Nota:

Los trabajos de mantenimiento sólo deben ser realizados por personal especializado con conocimientos mecánicos.

13. Garantía

El período de garantía es de 6 meses a partir de la fecha de entrega (considerando la factura el documento de garantía).

No se responsabilizará de daños que se han producido por las causas siguientes: utilización impropia o inadecuada, montaje o puesta en servicio incorrectos por el cliente o por terceros así como desgaste natural, tratamiento incorrecto o negligente, medios de explotación inadecuados, materiales intercambiados, obras deficientes, fundación inadecuada, influencias químicas, electroquímicas o eléctricas a menos que puedan atribuirse a la negligencia del proveedor.

Después de comunicarse con el proveedor, el cliente debe concederle el tiempo necesario y la oportunidad de efectuar todas las reparaciones que le parecen necesarias al proveedor según juicio equitativo; en caso contrario, el proveedor queda exento de la responsabilidad por defectos. Sólo en casos urgentes de puesta en peligro de la seguridad en el trabajo y para prevenir daños excesivamente grandes informando inmediatamente al proveedor o si el proveedor incurre en mora con la eliminación de la deficiencia, el cliente tiene el derecho de eliminar la deficiencia por su cuenta o encargar a terceros y reclamar al proveedor la compensación de los gastos ocasionados.

Del total de los gastos inmediatos generados por la reparación o la entrega de reposición, el proveedor, con tal que la reclamación resulte justificada, soportará los gastos del componente de reposición incluidos los gastos de envío y además, si se puede reclamar con razón teniendo en cuenta la situación del caso individual, los gastos de la posible comparecencia necesaria de sus montadores y ayudantes. Por otra parte, el cliente se encargará de los demás gastos.

Las posibles modificaciones o los posibles trabajos de mantenimiento efectuados por el cliente o de terceros inadecuadamente y sin autorización previa por el proveedor anularán la responsabilidad de las consecuencias resultantes.

Quedarán excluidos, mientras esté permitido legalmente, otros derechos del cliente, especialmente un derecho de resarcimientos de daños no ocasionados en el mismo objeto de entrega.

14. Eliminación de averías

Avería	Posible causa	Eliminación
Motor sobrecargado	Aspiración de aire refrigerante del motor dificultada Presión de contacto excesiva	Verificar y limpiar Reducir la presión de contacto
Pieza se succiona	Distancia excesiva entre disco abrasivo y mesa de trabajo	Reducir distancia entre disco abrasivo y mesa de trabajo
Duración reducida del disco abrasivo	Disco abrasivo con un grano demasiado fino	Utilizar disco abrasivo con un grano más grueso
Aspecto no satisfactorio de superficie lijada	Disco abrasivo con un grano demasiado grueso	Utilizar disco abrasivo con un grano más fino
Ángulo de lijado incorrecto	Ángulos ajustados en la mesa de trabajo o en el tope angular incorrectos	Verificar ángulo y, si es necesario, reajustarlo Ver también pto. 10.4 & 10.5
Disco abrasivo no gira concéntricamente	Disco abrasivo no pegado concéntricamente	Pegar disco abrasivo concéntricamente

15. Declaración de conformidad según la CE

Por la presente declaramos que la máquina abajo indicada, en su concepto y su diseño, cumple todas las prescripciones de seguridad y disposiciones sanitarias correspondientes y fundamentales de las normativas de la UE. Esta declaración pierde su validez en el caso de cualquier modificación no autorizada por el fabricante en la máquina.

Distribuido por: OPTIMUM Maschinen Germany
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt
Tel. +49 951 96555-96
Fax +49 951 96555-99

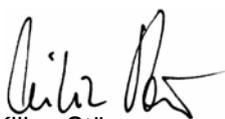
Denominación de la máquina: **quantum TS 305**

Tipo de máquina: Lijadora de disco para el mecanizado de metal

Directivas UE pertinentes: 98/37/CE Directiva de máquinas redactada el 22/06/98
73/23/CEE Directiva UE de baja tensión, 93/68/CEE revisada el
22/07/93
89/336/CEE Directiva CEM, 93/68/CEE revisada el 22/07/93

Se han aplicado especialmente las siguientes normas armonizadas:

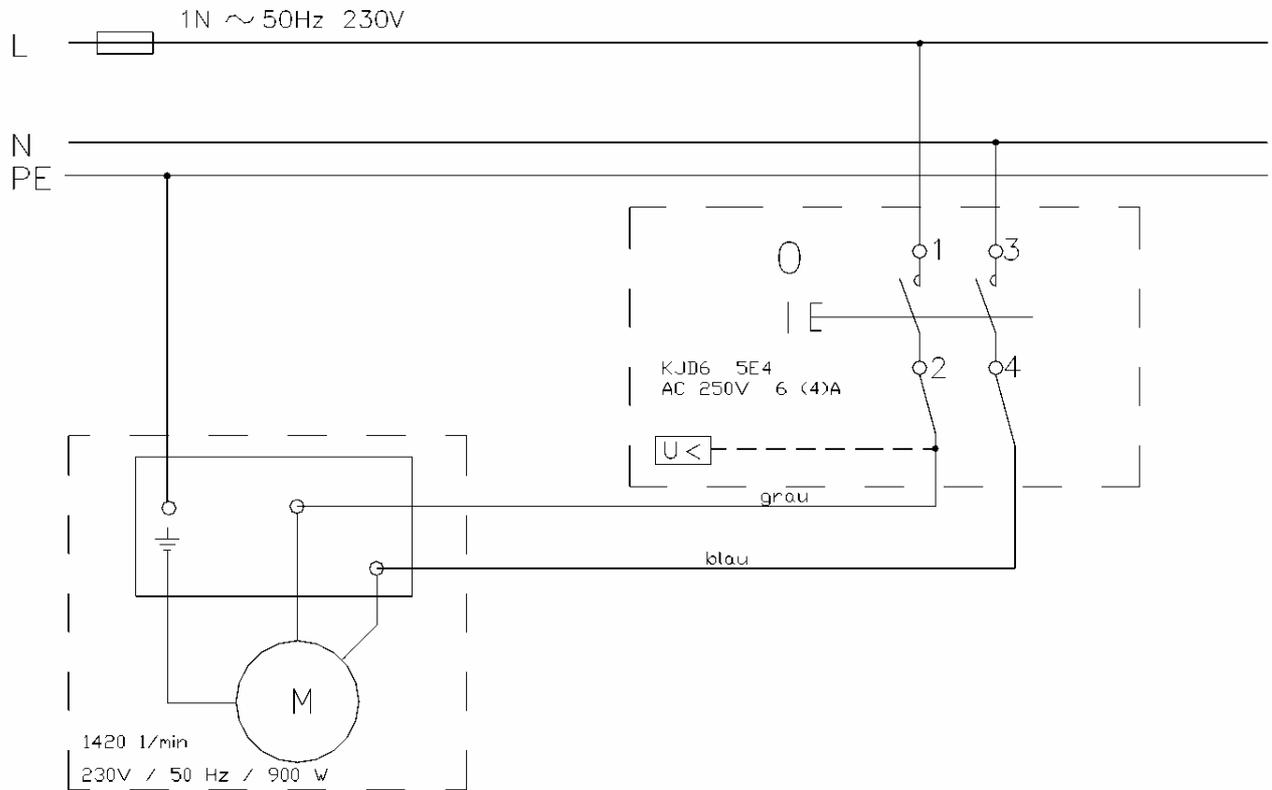
EN 292-1 : 1991
EN 292-2 : 1995
EN 60204-1 : 1997
EN 55014-2 : 1997


Kilian Stürmer
(Gerente)

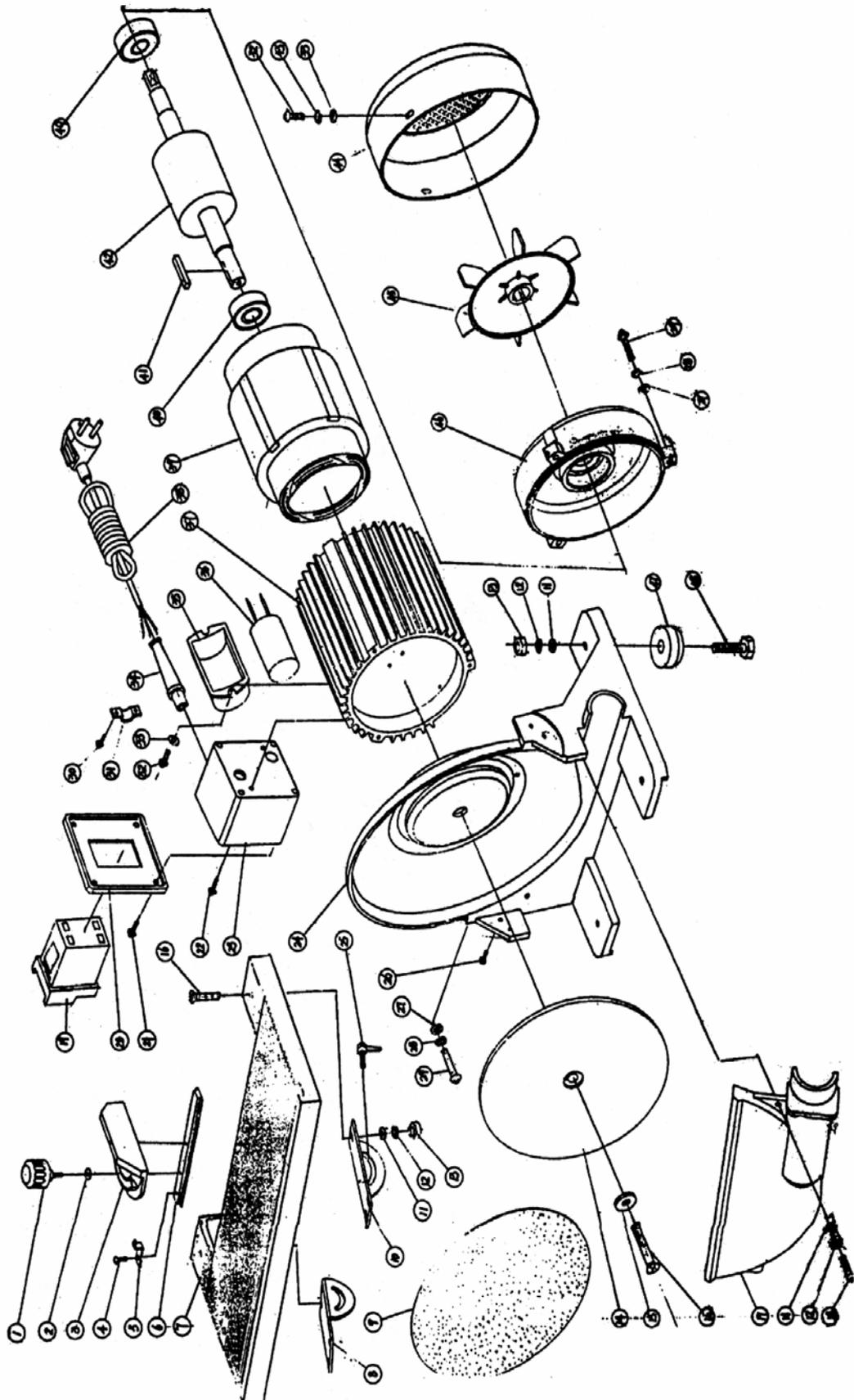

Thomas Collrep
(Gerente)

Hallstadt, a 07/05/2001

16. Esquema eléctrico quantum TS 305



17. Despiece quantum TS 305



18. Lista de piezas de recambio de la quantum TS 305

Nº	Artículo	Tamaño	Número	Código
1	Botón giratorio manual		1	0320520
2	Arandela		1	
3	Tope angular		1	0320519
4				
5				
6	Guía de conducción		1	0320523
7	Mesa de trabajo		1	0320503
8	Ángulo de ajuste izq.		1	0320510
9	Disco abrasivo		1	v. accesorio opc.
10	Ángulo de ajuste der.		1	0320511
11	Arandela		12	
12	Arandela de muelle		12	
13	Tuerca hexagonal		10	
14	Plato de lijado		1	0320504
15	Arandela		1	
16	Tornillo	M6 x 20	7	0320521
17	Guardapolvo		1	0320502
18	Tornillo	M6 x 12	2	
19	Interruptor		1	0320505
20	Tapa de interruptor		1	0320508
21	Tornillo	M4 x 16	2	
22	Tornillo	M4 x 12	2	
23	Caja de interruptor		1	0320515
24	Bastidor base		1	0320501
25	Inmovilizador de mesa		2	0320512
26	Pasador/tornillo de guía		2	
27	Arandela		6	
28	Arandela elástica		6	
29	Tornillo	M5 x 25	6	
30	Tornillo	3 x 16	2	
31	Grapa de cable		1	
32	Tornillo	M4 x 8	5	0320513
33	Arandela		5	
34	Protección de cable		1	
35	Cuerpo de condensador		1	0320507
36	Condensador		1	0320506
37	Carcasa de motor		1	
38	Cable con clavija		1	
39	Estator		1	
40	Cojinete	6204-2Z	1	
41	Chaveta		1	
42	Rotor		1	0320516
43	Arandela elástica		3	
44	Caja de ventilador		1	0320522
45	Hélice de ventilador		1	0320517
46	Tapa de motor		1	0320518
47	Pie de caucho		4	0320509
48	Tornillo de cabeza hexagonal	M6 x 20	4	
49	Cojinete	6203-2Z	1	

OPTIMUM

MASCHINEN - GERMANY

Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 · D-96103 Hallstadt
Teléfono +49 951 96 555 96 · Fax +49 951 96 555 99
Email: service@optimum-maschinen.de
<http://www.quantum-maschinen.de>

El contenido de este manual de instrucciones es de propiedad exclusiva de OPTIMUM Maschinen GmbH. El manual fue redactado conforme al leal saber y entender. El manual de instrucciones sólo va destinado al operador y su personal. No está permitido duplicar o transmitir, en la forma que sea, este manual o parte de éste sin la previa autorización escrita por OPTIMUM.